

Cómo instalar un decoder digital: How to install a digital decoder:

1. Retire con cuidado el enchufe falso del conector digital Next-18 (NEM 662).
Carefully remove the dummy plug from the Next-18 (NEM 662) digital plug, please.
2. Inserte el decoder Next-18 (NEM 662) asegurando la correcta posición.
Insert the Next-18 (NEM 662) digital decoder making sure the correct position.



www.arnold-modeleisenbahnen.de

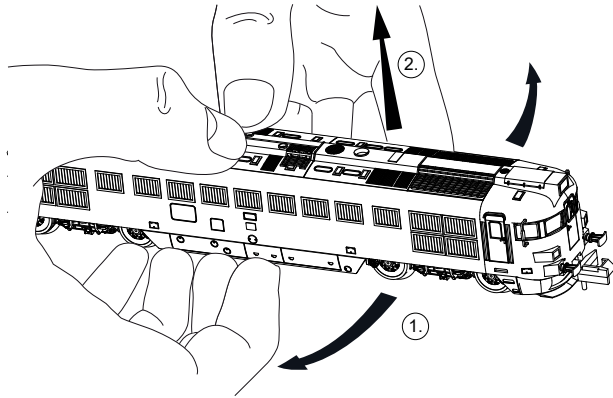
Lista de piezas de recambio / List of spare parts

Número Number	Descripción Description	Ref. repuesto Spare part ref.
2	Espejos (4 piezas) Rearview mirrors (4 pieces)	HN2503 HN2504/HN2505 HN2070/02 HN2071/02
3	Topes (4 piezas) Buffers (4 pieces)	HN2070/03
4	Cabina Cabin	HN2070/04
5	Pack motor Motor Pack	HN2070/05
6	Circuito impreso principal Main PCB board	HN2070/06
7	Circuito con luces (2 Piezas) Light PCB (2 Pes)	HN2503/07
8	Ejes para un bogie (2 Piezas) Wheelset for one bogie (2 Pes)	HN2070/08
9	Brazo de enganche con tapa Coupler arm	HN2070/09
10	Enganche (2 Piezas) Coupling (2 Pes)	HN1000/01
11	Faldón Plough	HN2503 HN2504/HN2505 HN2070/11 HN2071/11
12	Foco superior Upper light	HN2503/HN2505 HN2504 HN2070/12 HN2072/12
13	Tapa circuito impreso principal Main PCB board cover	HN2503/13
14	Bogie completo Bogie set	HN2070/14
15	Tapa sinfin Worm gear cover	HN2070/15
16	Sinfin Worm gear	HN2070/16
17	Tomas de corriente (2 Piezas) Current pick-ups (2 Pes)	HN2070/17
18	Caja de engranajes Gear box	HN2070/18
19	Ejes y engranajes Axles and Gears	HN2070/19
20	Cobertura bogie Bogie cover	HN2070/20
21	Aro de adherencia (2 Piezas) Traction Tyre (2 Pes)	HN2070/21
22	Cardan (2 Piezas) Universal shaft (2 Pes)	HN2070/22

Cómo desmontar la locomotora:

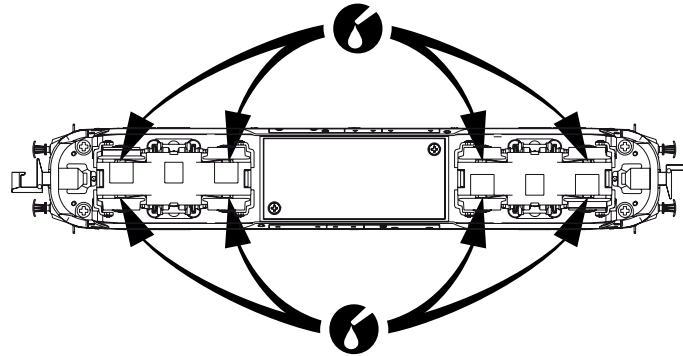
How to disassemble the locomotive:

- ① **Abra la carrocería separando las pestañas del chasis en ambos laterales.**
Open the bodyshell by releasing the clips on both sides.
- ② **Separe la carrocería del chasis tirando hacia arriba.**
Separate the bodyshell from the chassis.



Dónde engrasar:

Where to grease:



Esta locomotora está equipada con un conector digital NEM 662 (también conocido como Next18). Cualquier decodificador de este tipo de diversos fabricantes (ESU, Lenz, Viessmann, ZIMO,...) que utilicen este formato pueden ser usados para controlar esta locomotora. Antes de su uso, es probable que tenga que programar su decodificador de forma adecuada (mapeado de funciones).

This locomotive is fitted with a NEM 662 digital connector (also known as Next18). Any decoder from any supplier (ESU, Lenz, Viessmann, ZIMO,...) using this standard can be used to control this locomotive. Before to use it in this locomotive, most likely you have to program your decoder accordingly (function mapping).

Configuración de luces - Modo digital

Revise el manual del decodificador DCC para el mapeo de salidas de funciones F1, F2, etc. (mapeado de funciones).

Número Output	Función Function
F0	Luces inferiores <i>Inferior lights</i>
AUX1	Luz roja cabina 1 <i>Cabin 1 red light</i>
AUX2	Luz roja cabina 2 <i>Cabin 2 red light</i>
AUX3	Foco cabina 1 <i>Cabin 1 upper light</i>
AUX4	Foco cabina 2 <i>Cabin 2 upper light</i>

Light configuration - Digital mode

Check on the manual of the installed DCC decoder the mapping of the outputs with the functions F1, F2, etc. (functions mapping).

Manufactured by:
Hornby Hobbies Ltd
Westwood, Margate,
Kent, CT9 4JX, UK

EU Authorised Representative:
Hornby Italia SRL
Viale dei Caduti, 52/A6,
Castel Mella (BS), Italy, 25030

+34 938004786
customerservices.es@hornby.com
technicalservices.es@hornby.com

+49 8921094551
customerservices.de@hornby.com
technicalservices.de@hornby.com

+33 170807487
customerservices.fr@hornby.com
technicalservices.fr@hornby.com

+44 (0)1843 233525
customerservices.uk@hornby.com
technicalservices.uk@hornby.com